

**Zeitschrift:** Zeitschrift für öffentliche Fürsorge : Monatsschrift für Sozialhilfe : Beiträge und Entscheide aus den Bereichen Fürsorge, Sozialversicherung, Jugendhilfe und Vormundschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe

**Band:** 66 (1969)

**Heft:** 8

**Artikel:** Ausbau der schweizerischen Stiftung "Für das Alter"

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-839389>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fristete Hilfe nicht. Die Vaterschaftsprozesse können kaum rascher abgewickelt werden, da auch die Interessen des als Kindsvater angeklagten Mannes einer eingehenden Prüfung bedürfen. Wenn sich die finanzielle Lage des Kindsvaters als dermaßen ungünstig herausstellt, daß nach seiner Verurteilung keine Alimente zu erwarten sind, dann leisten die Fürsorgebehörden die erforderliche Hilfe. Ein *Überbrückungskredit* drängt sich aber in den Fällen auf, wo ein an sich zahlungsfähiger Vater die Vaterschaft bestreitet, während die Mutter nicht in der Lage ist, für die erwachsenden Kosten aufzukommen.

Schon heute wird eine solche Bevorschussung künftiger Vaterschaftsleistungen durch die Bezirksjugendsekretariate und Amtsvormundschaften gelegentlich vermittelt, doch reichen die Mittel nicht aus, um der großen Zahl dieser Fälle gerecht zu werden. Der Regierungsrat möchte daher aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke einen entsprechenden *Fonds* ausscheiden, der von der Erziehungsdirektion zu betreuen wäre. Eine einmalige Einlage von 150 000 Franken dürfte vorerst genügen.

Für die Verwendung der Fondsmittel wird der Regierungsrat ein *Reglement* ausarbeiten. Überbrückungskredite sollen danach nur bedürftigen Müttern zuteil werden, wenn ein an sich zahlungsfähiger Vater bezeichnet wird; *offensichtliche Armenfälle dagegen werden von den Fürsorgebehörden übernommen*. Die Hilfe soll ferner erst nach einer angemessenen Karezzeit einsetzen und den Betrag von rund 1800 Franken pro Jahr nicht übersteigen. Die Beträge sind nach Möglichkeit nach Abschluß des Vaterschaftsprozesses *zurückzufordern*, da es ja nicht um eine finanzielle Entlastung des Kindsvaters geht. Der Regierungsrat hofft, daß mit dieser Vorlage ein weiterer Schritt zur Lösung der Probleme getan werden kann, welche eine außereheliche Geburt für Kind und Mutter mit sich bringt. NZZ Nr. 443/1969

## Ausbau der schweizerischen Stiftung «Für das Alter»

ag Unter dem Vorsitz seines Präsidenten, Professor *W. Säker*, tagte am 21. Juli das Direktionskomitee der schweizerischen Stiftung «Für das Alter» in Zürich. Der Zentralsekretär orientierte über den Stand des seit Herbst letzten Jahres vom Komitee beschlossenen Aus- und Aufbaues der Kantonalkomitees durch die Einrichtung von dezentralisierten *Beratungs- und Fürsorgestellen* mit hauptamtlich tätigen Sozialarbeitern. Heute bestehen bereits in 13 Kantonen insgesamt 27 solche Stellen der Stiftung.

Das Direktionskomitee genehmigte den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1968 zu Handen der im Oktober stattfindenden Abgeordnetenversammlung. In bezug auf eine klare und generelle Aufgabenabgrenzung zwischen der Stiftung und anderen Hilfswerken wurde den hiefür ausgearbeiteten Richtlinien zugestimmt. Das Bestreben geht dahin, dadurch nach Möglichkeit Doppelspurigkeiten in der sozialen Arbeit für die Betagten zu vermeiden.

Schließlich genehmigte das Komitee die infolge der 7. AHV-Revision notwendig gewordenen Abänderungen der Leitsätze betreffend die Ausrichtung von Fürsorgebeiträgen.